

Owner's Instructions



Part No. : L8363

Levelwind™ Series Retractable Oxy-Acetylene & Oxy-Fuel Hose Reel



WARNING: Oxy fuel gases are hazardous materials that can cause serious injuries if proper precautions and safe practices are not followed.

Connection and Swivel Seals: Leak test all connections and Hose Reel Swivel prior to initial use (refer to gas leak test procedure) and repeat at frequent intervals. It is recommended that leak tests on all the equipment be carried out at least monthly. Also leak test after cylinder replacement, all parts replacement, or after performing any system maintenance.

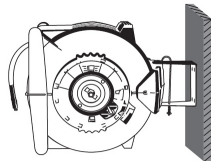
O' Ring Seal Lubrication: Use only lubricants that are approved for use in oxygen rich environments. Do not allow oil or grease to come in contact with the swivel or any Oxy Fuel gas component.

Mounting Options:

CAUTION: Maximum installation height is 15 ft. (4.5 meters) above ground. Maximum weight of hose end tools is 4 lb. (2 kg). Do not exceed the maximum working pressures or temperatures stated on the product label.

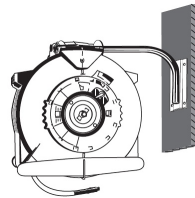
Mounting to wall

Positioned up to 5 ft. (1.5 m) high. Use standard replacement Part L8600-W Wall /Overhead bracket



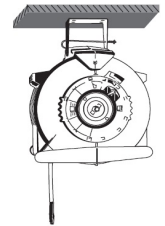
High Wall Mounting

Mount reel between 10 ft. and 15 ft. high on wall. Use optional Bench / High Wall mounting bracket Model L8300-B



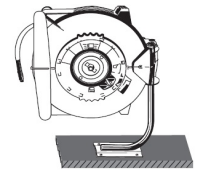
Mounting overhead

Up to 15 ft. (4.5 m) from floor. Use standard replacement Part L8300-W Wall / overhead bracket.



Mounting to a bench

Use optional Bench / High Wall mounting bracket Model L8300-B



Installation:

LEVELWIND retractable hose reels are designed for minimum assembly.

- 1) Oxy Acetylene and Oxy-Fuel gas should only be used in well ventilated areas. Place bracket on a flat mounting surface. With a pencil trace bracket back holes onto surface. Use a leveling device to ensure that the bracket will be level once fastened. Fasten brackets to surface with screws (screws are not included).
- 2) Remove Bracket Rod (A) from Bracket (B) (SEE FIGURE 1)
- 3) Place reel into bracket making sure the reel hole is aligned with bracket end holes.
- 4) Insert Bracket Rod through the aligned holes of Reel and Bracket.
- 5) Connect one end of lead-in hose to inlet connection on reel. Connect the other end to OxyAcetylene or Oxy-Fuel source (SEE FIGURE 2). Make sure that all connections are dry.

Fig. 1

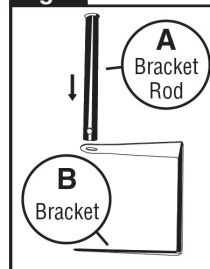
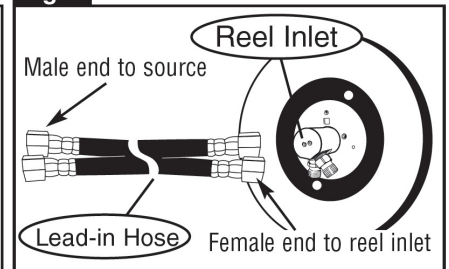


Fig. 2



IMPORTANT: DO NOT use pipe fitting compounds, thread lubricants, oil or grease. Tighten hose connector with a wrench. Oxygen hose uses right handed threaded connections. Red Acetylene hose uses left hand threaded connections.



WARNING: Test system and all connections for leaks prior to use. Re-test system frequently (approx. once monthly) and on each change of gas cylinder or after performing maintenance on system.

OPERATING INSTRUCTIONS

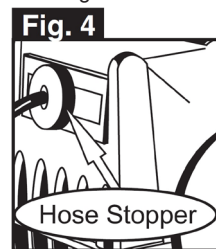
LEVELWIND retractable hose reels can operate in FREERUN or can be latched every 3 ft. by switching to the LATCHING ZONE. Simply turn the mode switch to desired position! (SEE FIGURE 3). **THE "Latching Zone"**: LEVELWIND reels have a single latching zone. The reel can be latched for every drum revolution (approx. 3 feet of hose). There are audible clicking sounds as the spring loaded latch passes over the latching zone. The latching zone flips the latch so that the latch goes into or by-passes the latching position. Pulling hose straight out off the reel "flips the latch" so it can go into the latching position. Retracting the hose into the reel keeps the latch "flipped" so that the latch by-passes the latching position.

Fig. 3



Latching - Pull out the desired length of hose. As you are pulling out hose from the reel, listen for a “click”. STOP! Don’t pull any further! If you keep pulling out hose (more than 14”) after hearing the “click”, you will have pulled past the latching zone. Now, allow the hose to go back into the reel (less than 14”) and the latch will drop into the latching position. The reel is now latched!

Retracting - Assuming the latch is engaged in the latching position, pull out hose until you hear a “click” (approx. 14”). STOP! Don’t pull any further! If you pull out more than 3 ft. of hose after hearing the “click”, you will have gone a full drum revolution and back into the latching zone where the reel will once again be latched. Now, allow the hose to retract back into the reel. The hose reel will continue retracting hose until it is fully retracted. If you decide to re-latch the reel while you are still retracting hose, simply listen for a click. STOP! Slowly pull out hose until you hear a second click. STOP! Don’t pull any further. Now, slowly allow the hose back into thereel (less than 14”) and the latch will drop into the latching position. The reel is now latched.

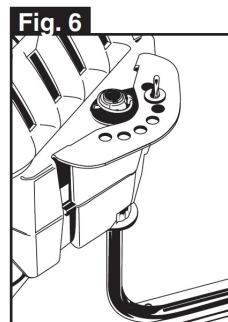
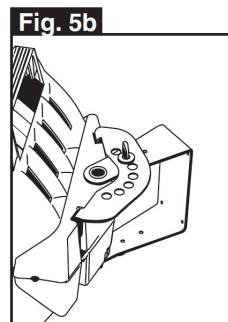
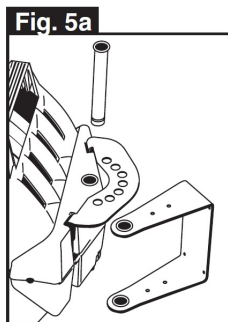


SEVEN POSITION LOCKING BRACE

LEVELWIND retractable hose reels can swing freely on bracket or can be locked in one of seven positions, allowing for specific mounting requirements.

STANDARD BRACKET

- 1) Remove bracket rod from reel. (SEE FIGURE 5A)
- 2) Place seven position locking brace over bracket so that bracket rod holes are aligned. Replace bracket rod so that brace, reel & bracket are attached. (SEE FIGURE 5B)
- 3) Rotate bracket so that it is at desired angle & lock into place with fastener. (SEE FIGURE 5B)



Optional Bench/High Wall Mounting Bracket (see figure 6)

MAINTENANCE PROCEDURES

GAS LEAK TEST PROCEDURE:

Test oxygen and fuel gas (e.g. Acetylene) lines separately. Ensure all connections from cylinder through to the torch are tight.

- 1) Close both torch valves.
- 2) Open oxygen cylinder valve and adjust delivery pressure to 25 psi or more.
- 3) Close oxygen cylinder valve and observe delivery pressure gauge. If a drop in pressure occurs, re-pressure hose (step 2) and test ALL connections, including hose to swivel AND swivel body, by brushing with a soapy water solution and looking for the presence of any bubbles.
- 4) Open oxygen valve at torch and re-close to vent line. Repeat steps 1 to 3 with Fuel gas, with delivery pressure gauge set at 10 psi. Vent fuel gas line.
- 5) Replace or repair any faulty items immediately and repeat this Leak Test procedure.

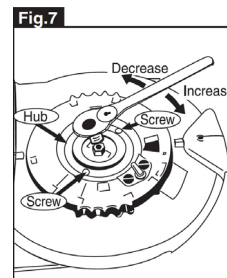
TENSION ADJUSTMENT:

This reel is preloaded with spring tension that is set at the factory. If the reel becomes completely un-tensioned, please identify your hose reel model number referenced in the Factory Preset Tensioning Table to find out how many turns are needed for proper tensioning. If a heavy air tool is attached to the end of the hose, you may need overcome the weight of this tool. DO NOT EXCEED one full turn past the number of turns listed in the Factory Preset Tensioning Chart below.

TOOLS REQUIRED
Phillips Screw Driver, 3/4 in. Socket Wrench

- 1) Lay reel on its side. (SEE FIGURE 7)
- 2) Place wrench on hub fitting plate nut. HOLD WRENCH FIRMLY.
- 3) Unscrew hub. DO NOT REMOVE SIDEPLATE.
- 4) Turn wrench either ½ turn or no more than one full turn. Turn clock wise to increase tension. Turn counterclockwise to decrease tension.
- 5) Replace hub plate screws and tighten. Return reel to mounting bracket.

Factory Preset Tension Table	
Model #	# of Turns
L8363	5
L8366	5



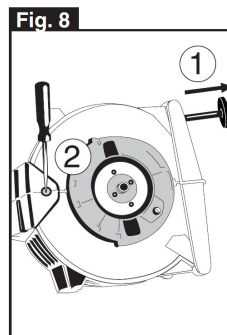
HOSE REPLACEMENT

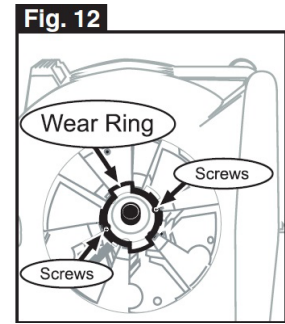
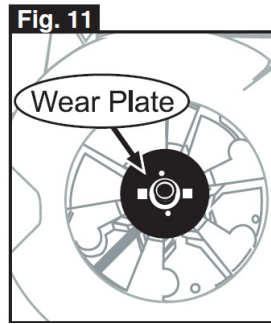
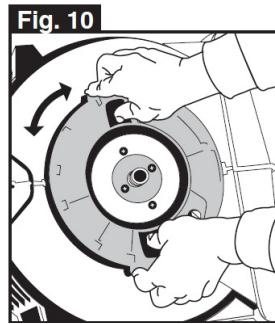
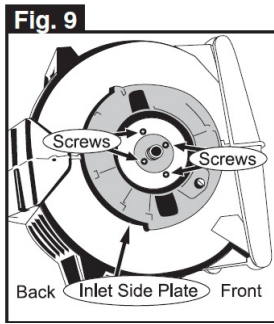
To ensure proper performance, please consult the Hose Replacement Kit table for the appropriate part number to order. Call 1(800) 645-8258 to order kit.

Replacement Hose Kits	
Model #	Description
RP005063	Replacement Hose Assembly for L8363
RP005066	Replacement Hose Assembly for L8366
L8366LI-10	10ft. x 1/4in. twin oxy-fuel lead-in hose for L8366
L8366LI	5ft. x1/4in. twin oxy-fuel lead-in hose for L8366

REPLACEMENT HOSE KITS

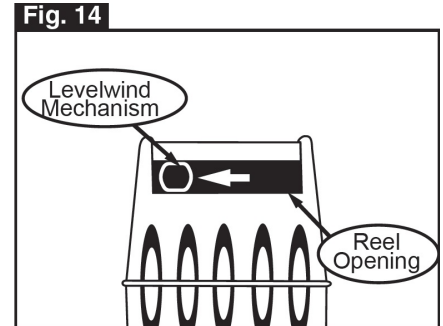
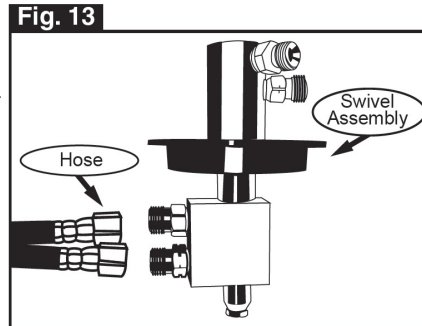
- 1) Pull entire length of hose out of reel. (SEE FIGURE 8)
- 2) While entire length of hose is out of the reel, place long screwdriver (3/8” in diameter) all the way though the the hole located at the back portion of reel. This eliminates any chance for the reel to retract while replacing hose.





SIDEPLATE REMOVAL:

- 3) Locate inlet sideplate. Remove the two outer fasteners (SEE FIGURE 9). While placing fingers on grooves located on the top and bottom of sideplate, depress locking tabs at the same time with thumbs (SEE FIGURE 10). Rotate sideplate either way until sideplate unlocks. Remove sideplate.
- 4) Pull swivel assembly firmly from hose spool (SEE FIGURE 11 and 12).
- 5) Remove hoses from swivel. (SEE FIGURE 13)
- 6) Pull remaining length of hose out reel opening located at the reel front.
- 7) Take replacement hose through opening located at the front of reel. Thread hose through hose leveling mechanism. (SEE FIGURE 14)
- 8) Insert hose through the center of the hose spool. Four openings are referenced with the following hose I.D. dimensions located at the center of hose spool: 3/8", 1/2", 5/8" & 3/4". Pull hoses through opening marked 1/2" hose. (SEE FIGURE 15) Pull enough hose to allow the hose to connect to swivel.
- 9) Tighten hoses onto swivel and place swivel into hose spool housing. Make sure to insert swivel shaft into swivel shaft receiver. (SEE FIGURE 16)
- 10) Replace sideplate so that the plate snaps flush to side of reel. Turn sideplate until locking tabs connect to sideplate.
- 11) Replace the two outside sideplate fasteners and tighten.
- 12) Remove screwdriver from the back of reel.
- 13) Retract hose back into reel.

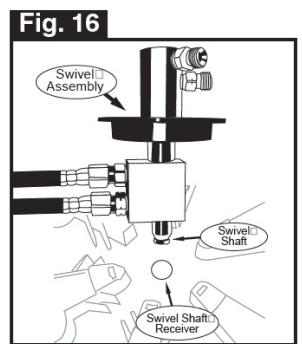
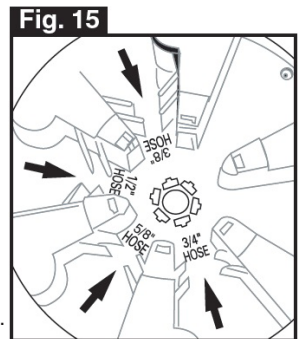


SWIVEL SEAL REPLACEMENT

IMPORTANT: To ensure proper performance, please refer to the Swivel Seal Replacement Kit table to order the correct part number. Call 1(800)645 8258 to order kit.

Swivel Replacemnt Kit	
Part #	Description
RP005019	Seal Replacement Kit for L8366
RP005020	Complete Swivel Assembly for L8366
RP005021	Complete Swivel Assembly for L8363
RP005022	Seal Replacement kit L8363

- 1) Repeat steps 1-5 in the HOSE REPLACEMENT procedure.
- 2) Tighten hoses onto the new swivel body & place swivel into hose spool housing. Make sure that the shaft of the swivel assembly is inserted into swivel shaft receiver of reel (SEE FIGURE 16).
- 3) Replace sideplate so that the plate snaps flush to side of reel. Turn side plate until locking tabs connect to sideplate.
- 4) Replace the two outside sideplate fasteners and tighten.
- 5) Remove screwdriver from back of reel.
- 6) Retract hose back into reel.

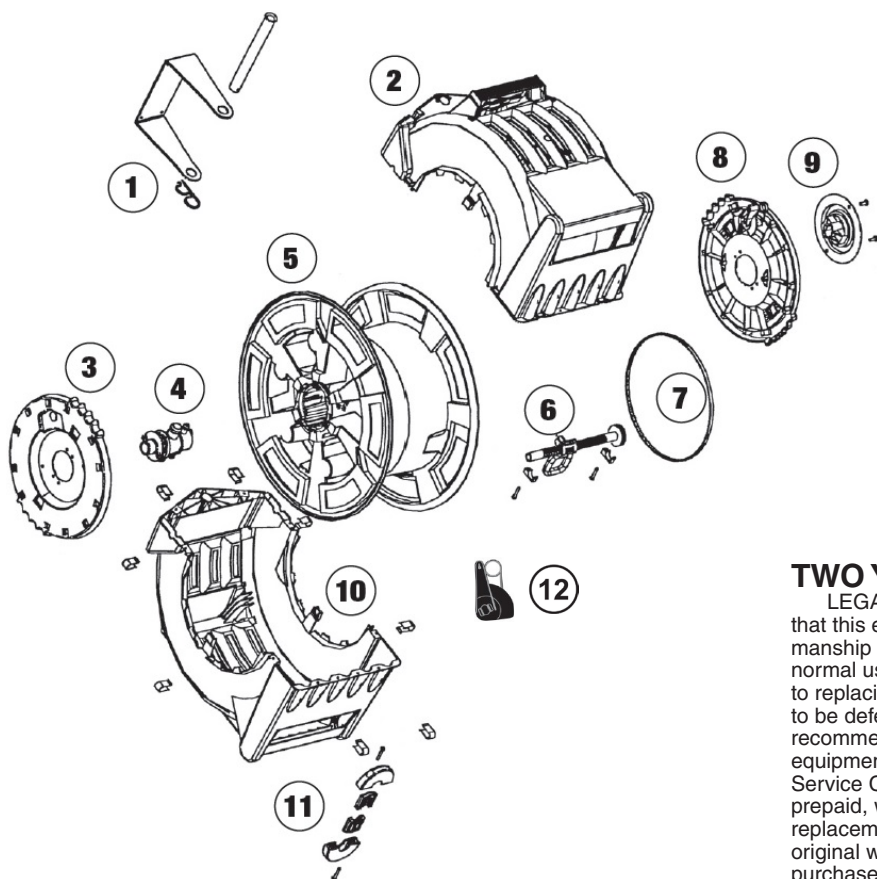
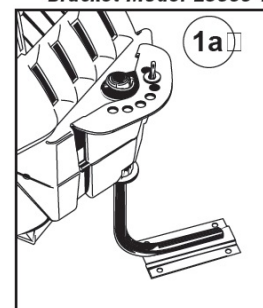


Troubleshooting	
1) HOSE WILL NOT RETRACT	<ol style="list-style-type: none"> 1a. Pull oon hose, push latching switch to FreeRun mode. Retract hose into reel. 1b. Spring is broken. Call service center.
2) HOSE WILL NOT FULLY RETRACT	<ol style="list-style-type: none"> 2a. Spring tension too light? 2b. Replacement hose too heavy? 2c. Hose not retracting evenly? Is the Levelwind™ mechanism not working properly?
3) REEL WILL NOT LATCH	<ol style="list-style-type: none"> 3a. Are you releasing hose too quickly? 3b. Broken latching pawl or mode switch?
4) REEL LEAKS	<ol style="list-style-type: none"> 4a. Damaged hose? 4b. Loose fittings? 4c. Worn swivel seals?

TECHNICAL ASSISTANCE:
Call 800-645-8258 if you have any questions regarding the installation or operation of this reel.



Optional Bench & High Wall Mounting Bracket Model L8300-B



TWO YEAR LIMITED WARRANTY*

LEGACY MANUFACTURING COMPANY ("LEGACY") warrants that this equipment will be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) year from the date of purchase, under normal use. LEGACY'S sole obligation under this warranty is limited to replacing or repairing, free of charge, any equipment that proves to be defective under normal conditions and use according to the recommendations of LEGACY. To obtain repair or replacement, the equipment must be shipped to a LEGACY authorized Warranty and Service Center during the warranty period, transportation charges prepaid, with proof of date of purchase. In the event of repair or replacement, the warranty period shall not be extended beyond the original warranty period. This warranty is extended to the original purchaser only and is not transferable.

This warranty does not apply to normal wear items such as packings, seals, tips and filters, or to equipment damaged from accident, overload, abuse, misuse, negligence, faulty installation or abrasive or corrosive materials, or to equipment repaired or altered by anyone not authorized by LEGACY to repair and alter equipment. No allowance will be granted for any repairs or alterations made by a purchaser without LEGACY'S prior written consent.

LEGACY WILL BEAR NO OTHER EXPENSE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LABOR AND MATERIAL COSTS (OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN) OF ANY KIND, AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY, IN LIEU OF ALL INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR ANY OTHER DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES FOR NEGLIGENCE, IS LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT AS HERETOFORE DESCRIBED. THE FOREGOING WARRANTIES ARE IN LIEU OF ALL OTHER REPRESENTATIONS OR WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED OF ANY KIND REGARDING ANY EQUIPMENT, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR USE. IN NO CASE SHALL LEGACY BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY.

Unless modified in a writing, signed by both parties, this Limited Warranty is understood to be the complete and exclusive agreement between the parties, superseding all prior agreements, oral or written, and all other communications between the parties relating to the subject matter of this Limited Warranty. Any action for breach of warranty must be commenced within twelve (12) months following the end of the warranty period.

* If this equipment contains a hose, the hose is warranted for ninety (90) days only. The remaining portions of this equipment are warranted for two (2) year, as described above. While necessary maintenance or repairs on your Legacy equipment can be performed by any company, we recommend that you use only authorized Legacy service centers. Improper or incorrectly performed maintenance or repair voids this warranty. Contact us at service@legacymfg.com or www.legacymfg.com for ordering, installation instructions, or a list of authorized service centers.

Repair Parts

Ref. #	Repair Part	Description
1	L8300-W	Bracket for wall or overhead ceiling mounting
1	L8300-B	Bracket for high wall, bench or floor mounting
2	RP005000BK	Outer Top Case w/Trim Ring (Black)
3	RP005002BK	Swivel Plate Side Assembly (Black)
4	RP005021	Swivel Body Assembly for model L8363
4	RP005020	Swivel Body Assembly for model L8366
5	RP005015	Drum Assembly for 50' hose
6	RP005010-14	Layering Device Assembly
7	RP005012-137	Drive Belt for Models
8	RP005004BK	Latch Plate Side Assembly Black
9	RP005003	Tension Cover
10	RP005001BK	Outer Bottom Case Black
11	RP005011	Hose Stopper
12	RP005018	Latch Spring and Pawl

Instructivo del propietario



Pieza Núm. L8363 / L8366

Carrete para manguera retractable de acetileno y oxígeno para oxicorte Levelwind™



ADVERTENCIA: Los gases para oxicorte son un material peligroso y pueden causar lesiones graves si no se toman las precauciones apropiadas o si no se siguen las normas operativas de seguridad.

Sellos en las conexiones y en el columpio: Antes de usarlo, compruebe que no existan fugas en todas las conexiones ni en el columpio del carrete que sostiene la manguera (consulte el procedimiento para comprobar si existen fugas de gas) y repita este procedimiento a intervalos frecuentes. Recomendamos que se lleven a cabo estas pruebas, por lo menos una vez al mes, para detectar fugas en todo el equipo. También compruebe que no existan fugas al cambiar un cilindro, cuando cambie algún componente, o después de haber ejecutado cualquier labor de mantenimiento en el sistema.

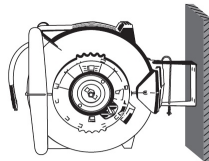
Lubricación del sello tórico Use solamente los lubricantes aprobados para su uso en medios ambientes enriquecidos con oxígeno. No permita que el aceite ni la grasa entre en contacto con el columpio, ni con cualquier otro componente del combustible u oxígeno.

Opciones para su instalación:

PRECAUCIÓN: La altura máxima para su instalación es de 15 pies (4.5 m) por encima del piso. El peso máximo de los herrajes en los extremos de la manguera deberá ser de 4 lbs (2 kg). No exceda las presiones máximas de trabajo o temperatura indicadas en la etiqueta del producto.

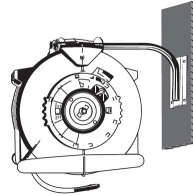
Instalación sobre el muro

Colocado hasta una altura de 5 pies (1.5 m). Use el repuesto del soporte del portacarrete estándar modelo L8600-W para muros o techos.



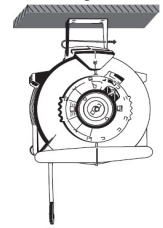
Instalación elevado en un muro

Instale el carrete a una altura aproximada de 10 a 15 pies (3 a 4.5 m) sobre el muro. Use el soporte opcional del portacarrete para el banco y/o muros modelo L8300-B



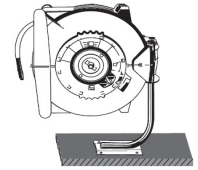
Instalación en el techo

Hasta una altura de 15 pies (4.5 m) del piso. Use el repuesto del portacarrete estándar modelo L8300-W para muros o techos.



Instalación en un banco de trabajo

Use el soporte opcional del portacarrete para el banco y/o muros modelo L8300-B



Instalación:

Los carretes retráctiles LEVELWIND para mangueras se diseñaron para ser ensamblados con un mínimo de esfuerzo.

- 1) El acetileno y el oxígeno deben usarse únicamente en áreas con buena ventilación. Coloque el portacarrete sobre una superficie plana. Con un lápiz marque las perforaciones del portacarrete sobre la superficie seleccionada. Use un dispositivo nivelador para cerciorarse que el portacarrete quedará nivelado al instalarse. Fije el portacarrete en la superficie usando tornillos (no se incluyen).
- 2) Extraiga la varilla del portacarrete (A) del soporte B. (VER ILUSTRACIÓN 1.)
- 3) Coloque el carrete en el portacarrete y asegúrese de que la perforación del carrete esté alineada con las perforaciones en los extremos del portacarrete.
- 4) Inserte la varilla del soporte a través de las perforaciones del carrete y del soporte que fueron previamente alineadas.
- 5) Conecte uno de los extremos de la manguera en la conexión de entrada en el carrete. Conecte el otro extremo a la fuente de acetileno u oxígeno (VER ILUSTRACIÓN 2). Asegúrese de que todas las conexiones estén secas.

Fig. 1

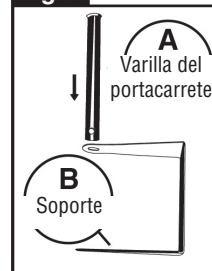
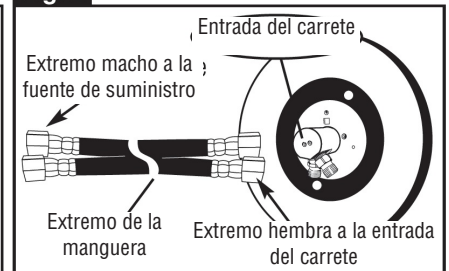


Fig. 2



IMPORTANTE: NO USE compuestos para adaptar tuberías, lubricantes para rosca, aceite o grasa. Apriete la conexión de la manguera con una llave de tuercas. La manguera de oxígeno tiene rosca derecha. La conexión de la manguera roja de acetileno tiene rosca izquierda.



ADVERTENCIA: Antes de usar el sistema compruebe su funcionalidad y que no existan fugas en las conexiones. Compruebe el sistema frecuentemente (aproximadamente una vez al mes) y cada vez que cambie los cilindros de gas, o después de haber ejecutado cualquier labor de

INSTRUCCIONES OPERATIVAS

Los carretes retráctiles LEVELWIND podrán operarse en la posición FREERUN (giro libre) o ser bloqueada cada 3 pies (91 cm) bastando mover el selector a la posición LATCHING ZONE. ¡Simplemente coloque el selector de modo en la posición deseada! (VER

ILUSTRACIÓN 3). **El giro bloqueado "Latching Zone":** Los carretes LEVELWIND ofrecen una sola posición de bloqueo. El carrete podrá bloquearse cada revolución completa (aprox. 91 cm (3 pies) de manguera). Usted podrá escuchar los sonidos de los chasquidos, cada vez que el pestillo de bloqueo con resorte pasa por el fiador. La zona de giro bloqueado voltea el fiador hacia el otro lado, de manera que el fiador se coloque o evite la posición de bloqueo. Al tirar de la manguera directamente del carrete se "coloca el fiador por su lado contrario" de manera que pueda bloquearse. Al retractar la manguera en el carrete se mantiene el fiador "en su posición inversa", de manera que el pestillo no se bloquee.

Fig. 3



Latching - (posición de bloqueo) – Tire de la manguera a la longitud deseada. Mientras tira de la manguera en el carrete, escuche un “chasquido”. ¡DETÉNGASE! ¡No tire más de la manguera! Si continúa tirando de la manguera (más de 14 pulg. (36 cm) después escuchar un fuerte “chasquido”, significará que ¡ha tirado de la manguera más allá de su posición de bloqueo! Ahora, permita que la manguera retroceda hacia 14 pulg. (36 cm)) y el fiador se bloqueará en su posición. ¡El carrete está ahora bloqueado con el fiador!

Retractar – Suponiendo que el pestillo del carrete de la manguera está enganchado en el fiador, tire de la manguera hasta que escuche un ligero chasquido del “cambio de posición” (aproximadamente 14 pulg. (36 cm)). ¡DETÉNGASE! ¡No tire más de la manguera! Si tira de la manguera más allá de 90 cm (3 pies), después de escuchar ligeramente el chasquido del “cambio de posición”, significará que el tambor ha girado más allá de una vuelta completa y retrocedido a la posición de bloqueo, y el carrete se habrá bloqueado una vez más. Ahora, permita que la manguera retroceda hacia el carrete. El carrete de la manguera seguirá retractando la manguera, hasta que esté completamente retractada. Si decide volver a bloquear el carrete mientras está retractando la manguera, simplemente preste atención una vez más al sonido ligero del chasquido del “cambio de posición”. ¡DETÉNGASE! Tire lentamente de la manguera, hasta que escuche un segundo chasquido. ¡DETÉNGASE! No tire más de la manguera. Ahora, lentamente permita que la manguera retroceda hacia el carrete (menos de 14 pulg. (36 cm)) y el fiador se bloqueará en su posición de bloqueo. El carrete está ahora bloqueado con el fiador.

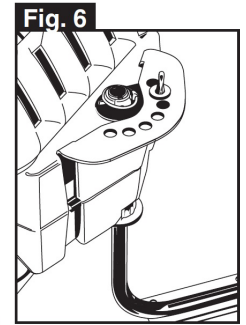
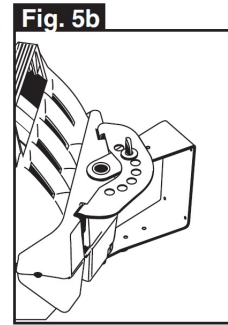
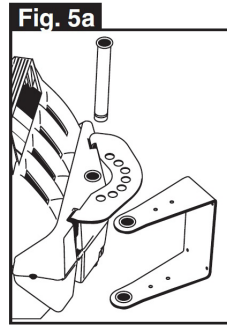


PUNTAL DE BLOQUEO EN SIETE POSICIONES

Los carretes retráctiles LEVELWIND podrán desplazarse hacia los lados, libremente sobre el portacarrete, o podrán bloquearse en una de sus siete posiciones permitiéndole ajustarse a las necesidades de una instalación específica.

PORTACARRETE ESTÁNDAR

- 1) Extraiga la varilla del portacarrete. (VER ILUSTRACIÓN 5A)
- 2) Coloque el puntal de bloqueo en siete posiciones por encima del portacarrete, de manera que las perforaciones para la varilla estén alineadas. Reinstale la varilla del portacarrete de manera que el puntal, el carrete y su portacarrete estén enganchados entre sí. (VER ILUSTRACIÓN 5B)
- 3) Gire el portacarrete de manera que esté colocado en el ángulo deseado y asegure con el uso del sujetador. (VER ILUSTRACIÓN 5B)



Portacarrete opcional para instalación en bancos y muros (ver ilustración 6)

PROCEDIMIENTO DE MANTENIMIENTO

PROCEDIMIENTO PARA COMPROBAR QUE NO EXISTAN FUGAS DE GAS:

Compruebe separadamente cada manguera y verifique que no existan fugas de oxígeno ni del gas combustible (p. ej. acetileno). Asegúrese que todas las conexiones, desde el cilindro hasta la antorcha, estén apretadas.

- 1) Cierre ambas válvulas de la antorcha.
- 2) Abra la válvula del cilindro de oxígeno y ajuste la presión dosificadora a 25 psi o más.
- 3) Cierre la válvula de paso del oxígeno y observe el medidor de presión de dosificación. Si llegara a ocurrir una disminución en la presión, vuelva a presurizar la manguera (paso 2), y compruebe TODAS las conexiones, incluso desde la manguera hasta el columpio Y en el cuerpo del columpio, aplicando una solución de agua jabonosa y busque burbujas.
- 4) Abra la válvula de paso del oxígeno en la antorcha y vuelva a cerrarla para ventilar la manguera. Repita los pasos 1 al 3 con el gas combustible, ajustando la presión de dosificación a 10 psi. Purgue la manguera del gas combustible.
- 5) Cambie o repare inmediatamente cualquier elemento defectuoso y repita este procedimiento para detectar fugas.

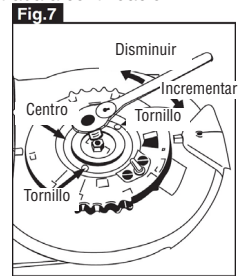
AJUSTE DE LA TENSIÓN:

Este carrete contiene un resorte tensor cuya fuerza de tensión ha sido establecida desde la fábrica. Si el carrete llegara a perder la fuerza de tensión, identifique el número del modelo del carrete al cual se hace referencia en la Tabla de la Fuerza de Tensión establecida en la fábrica, para establecer la cantidad de revoluciones necesarias para restablecer la tensión apropiada. Si se ha instalado una herramienta neumática pesada en el extremo de la manguera quizás tendrá que equilibrar el peso de esta herramienta. NO EXCEDA una revolución más allá del número de revoluciones indicado en la Tabla de la Fuerza de Tensión ilustrada a continuación.

HERRAMIENTAS NECESARIAS
Destornillador Phillips, llave de cubo de 3/4 pulg.

- 1) Coloque el carrete sobre uno de sus costados. (VER ILUSTRACIÓN 7)
- 2) Coloque la llave de tuercas en el centro del herraje que sostiene la placa. SOSTENGA FIRMEMENTE LA LLAVE.
- 3) Destornille la tuerca del centro. NO EXTRAIGA LA PLACA LATERAL. Gire la llave de tuercas 1/2 vuelta, pero no más allá de una vuelta completa. Gírela en el sentido de las manecillas del reloj para incrementar la tensión. Gírela hacia la izquierda para disminuir la tensión.
- 5) Reinstale los tornillos de la placa y apriételes. Reinstale el carrete en el portacarrete.

Tabla de la Fuerza de Tensión preestablecida en la fábrica	
Modelo #	# de vueltas
L8363	5
L8366	5



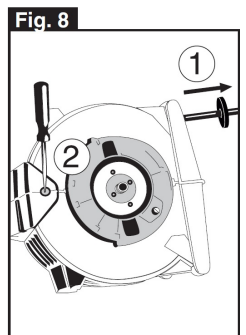
REPOSICIÓN DE LA MANGUERA

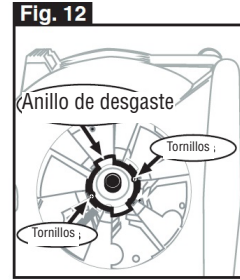
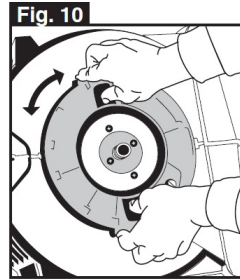
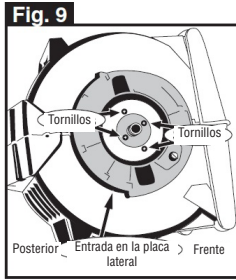
Con el fin de garantizarle el rendimiento funcional adecuado, por favor consulte la tabla que indica el número apropiado del juego de herrajes para la manguera que sustituirá a la anterior. Llame al 1 (800) 645-8258 para solicitar el juego de herrajes.

Juegos de herrajes para la manguera	
Modelo #	Descripción
RP005063	Ensamble de manguera de repuesto para L8363
RP005066	Ensamble de manguera de repuesto para L8366
L8366LI-10	Manguera de acometida doble para oxicorte de 10 pies x 1/4 pulg. para L8366
L8366LI	Manguera de acometida doble para oxicorte 5 pies x1/4 pulg. para L8366

JUEGOS DE REPUESTO DE MANGUERA

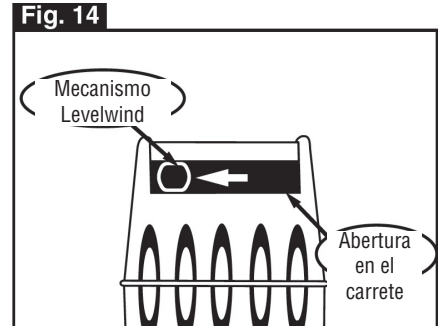
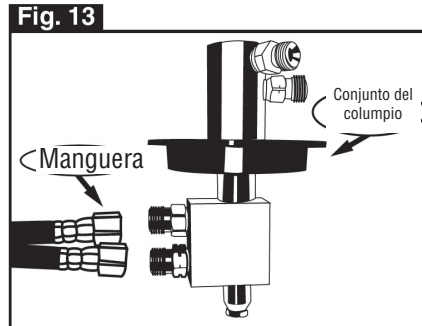
- 1) Tire completamente de la manguera hasta extraerla del carrete. (VER ILUSTRACIÓN 8)
- Una vez que toda la longitud de la manguera esté fuera del carrete, deslice un destornillador largo (3/8 pulg. de diámetro) a través de la perforación colocada en la parte posterior del carrete. Esto elimina cualquier posibilidad de que el carrete se retracte mientras sustituye la manguera.





EXTRACCIÓN DE LA PLACA LATERAL:

- 3) Localice la entrada en la placa lateral. Extraiga los dos tornillos exteriores (VER ILUSTRACIÓN 9). Mientras coloca sus dedos en las ranuras de la parte superior e inferior de la placa lateral, oprima los pestillos de bloqueo simultáneamente con sus dedos pulgares (VER ILUSTRACIÓN 10). Gire la placa lateral hacia cualquier lado, hasta que la placa se desprenda. Extraiga la placa lateral.
- 4) Tire firmemente del columpio para retirarlo del carrete de la manguera (VER ILUSTRACIÓN 11 y 12).
- 5) Extraiga las mangueras del columpio. (VER ILUSTRACIÓN 13)
- 6) Tire de la longitud restante de la manguera hacia fuera de las aberturas del carrete en la parte del frente.



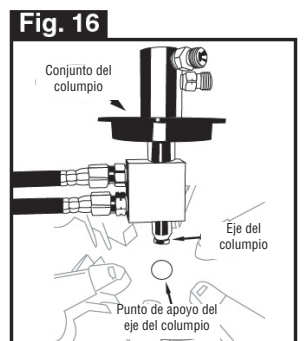
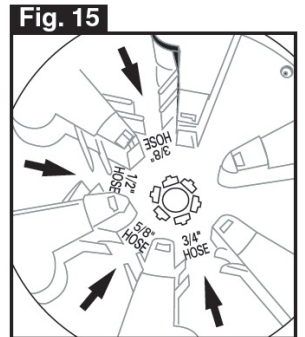
- 7) Inserte el repuesto de la manguera a través de la abertura ubicada al frente del carrete. Guíe la manguera a través del mecanismo nivelador (VER ILUSTRACION 14)
- 8) Inserte la manguera a través del centro del carrete que sostiene la manguera. Se han indicado cuatro aberturas al centro del carrete como un medio de identificación de la medida de las mangueras: 3/8", 1/2", 5/8" y 3/4". Pase la manguera a través de las aberturas marcada 1/2" (VER ILUSTRACIÓN 15) Tire el tramo necesario de manguera para conectar la manguera en el columpio.
- 9) Apriete la manguera en el columpio y coloque el columpio en el carrete. Asegúrese de haber insertado el eje del columpio en el punto de apoyo del eje del columpio. (VER ILUSTRACIÓN 16)
- 10) Reinstale la placa lateral de manera que se bloquee al nivel del costado del carrete. Gire la placa lateral hasta que las contras de bloqueo se enganchen con la placa.
- 11) Reinstale los dos sujetadores externos de la placa lateral y apriételes.
- 12) Retire el destornillador en la parte trasera del carrete.
- 13) Retracte la manguera en el carrete.

REPOSICIÓN DEL SELLO DEL COLUMPIO

IMPORTANTE: Con el fin de asegurarse del rendimiento funcional apropiado, por favor consulte la tabla que indica el número de pieza apropiado para pedir el juego de repuesto del sello. Llame al 1(800) 645 8258 para solicitar el juego.

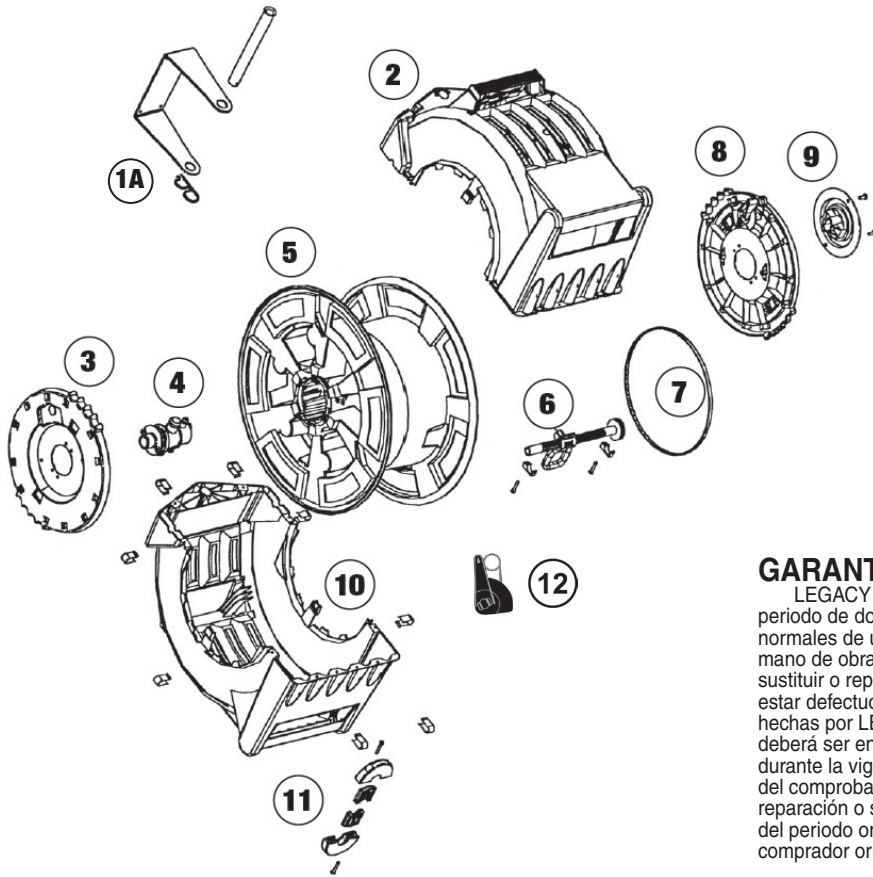
Juego de repuesto de columpio	
Pieza #	Descripción
RP005019	Juego de repuesto de sello para L8366
RP005020	Columpio completo para L8366
RP005021	Columpio completo para L8363
RP005022	Juego de repuesto de sello L8363

- 1) Repita los pasos 1 a 5 bajo REPOSICIÓN DE LA MANGUERA.
- 2) Apriete la manguera en el cuerpo del columpio nuevo y coloque el columpio en el carrete de la manguera. Asegúrese de que el eje del ensamble del columpio esté insertado en el punto de apoyo del eje del columpio (VER ILUSTRACIÓN 16).
- 3) Reinstale la placa lateral de manera que se bloquee al nivel del costado del carrete. Gire la placa lateral hasta que los fiadores de bloqueo coincidan con la placa lateral.
- 4) Reinstale los dos sujetadores externos de la placa lateral y apriételes.
- 5) Retire el destornillador en la parte trasera del carrete.
- 6) Retracte la manguera en el carrete.

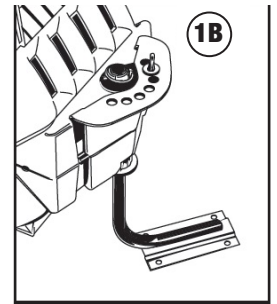


Localización de posibles averías
<p>1) LA MANGUERA NO SE RETRACTA</p> <p>1a. Tire de la manguera, coloque el selector de funciones en la posición FreeRun. Retracte la manguera en el carrete.</p> <p>1b. El resorte está roto. Llame al Centro de Servicio.</p>
<p>2) LA MANGUERA NO SE RETRACTA COMPLETAMENTE</p> <p>2a. ¿La tensión del resorte es insuficiente?</p> <p>2b. ¿La manguera de repuesto es muy pesada?</p> <p>2c. ¿La manguera no se retracta uniformemente? ¿Está funcionando correctamente el mecanismo Levelwind™?</p>
<p>3) EL CARRETE NO SE BLOQUEA</p> <p>3a. ¿Suelta usted la manguera con mucha rapidez?</p> <p>3b. ¿Se ha roto el seguro de bloqueo o el selector de posición?</p>
<p>4) EL CARRETE TIENE UNA FUGA</p> <p>4a. ¿Manguera dañada?</p> <p>4b. ¿Uniones flojas?</p> <p>4c. ¿Sellos del columpio desgastados?</p>

ASISTENCIA TÉCNICA:
Llame al 800-645-8258 si tuviera alguna duda relacionada con la instalación u operación de este carrete.



**Portacarrete opcional para
carretes instalados en bancos
y/o muros modelo L8300-B.**



GARANTÍA LIMITADA A DOS AÑOS*

LEGACY MANUFACTURING COMPANY ("LEGACY") garantiza durante un periodo de dos años (2) a partir de la fecha de adquisición, y bajo condiciones normales de uso, que este equipo no tiene ningún defecto en sus materiales y mano de obra. La única obligación de LEGACY según esta garantía se limita a sustituir o reparar, sin costo alguno, cualquier equipo que se haya comprobado estar defectuoso bajo condiciones normales de uso según las recomendaciones hechas por LEGACY. Con el fin de reparar o sustituir dicho equipo, el equipo deberá ser enviado a un Centro de Servicio y Garantía LEGACY autorizado durante la vigencia de la garantía, el costo de los fletes pagados y acompañado del comprobante de compra con la fecha de adquisición. En caso de una reparación o sustitución, el periodo de garantía no deberá extenderse más allá del periodo original de su vigencia. Esta garantía se le extiende solamente al comprador original y no es transferible.

Esta garantía no le será pertinente a los artículos que normalmente se desgastan como lo son los empaques, sellos, casquillos y filtros, ni al equipo dañado a consecuencia de un accidente, sobrecarga, abuso, mal uso, negligencia, instalación defectuosa o los efectos de materiales abrasivos o corrosivos, ni al equipo reparado o modificado por cualquier persona ajena no autorizada por LEGACY para reparar o alterar dicho equipo. No se le otorgará ninguna concesión por concepto de ninguna reparación o alteración hecha por el comprador sin el previo consentimiento por escrito de LEGACY.

LEGACY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO GASTO, QUE INCLUYA MAS NO SE LIMITE A LOS COSTOS DE LA MANO DE OBRA Y MATERIALES (A EXCEPCIÓN DE AQUELLOS ESPECIFICADOS EN LA PRESENTE) DE NINGUNA CLASE Y SU REMEDIO, COMO RESULTADO DE TODO DAÑO INCIDENTAL, ESPECIAL, CONSECUENCIAL O DE CUALQUIER OTRA INDOLE, QUE INCLUYE, MAS NO SE LIMITA A LOS DAÑOS POR NEGLIGENCIA Y SE LIMITARÁ A REPARARLO O SUSTITUIRLO COMO SE HA DESCRITO ANTERIORMENTE Y SE DESCRIBIRÁ MÁS ADELANTE. LAS GARANTÍAS VIGENTES SUSTITUYEN CUALESQUIERA OTRAS REPRESENTACIONES O GARANTÍAS, EXPRESADAS O IMPLÍCITAS DE CUALQUIER INDOLE RELACIONADAS CON CUALQUIER EQUIPO, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCADOTECNIA Y ADECUACIÓN PARA UN PROPOSITO O USO PARTICULAR. BAJO NINGUNA OTRA CIRCUNSTANCIA LEGACY ASUMIRÁ RESPONSABILIDAD POR DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE ALGUNO SI SE PRODUCE INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA, INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRUCTA, O CUALQUIER OTRA TEORÍA JURIDICA.

Salvo que se modifique por escrito y sea firmado por ambas partes, esta garantía limitada deberá interpretarse como un convenio completo y exclusivo entre las partes, invalidando todo convenio previo, ya sea expresado o por escrito y cualesquiera otras comunicaciones entre las partes que estén relacionadas con el asunto sujeto de esta garantía limitada. Cualquier proceso por incumplimiento de la garantía deberá darse por iniciado dentro de los doce (12) meses posteriores al término del periodo de la garantía.

* Si este equipo está equipado con una manguera, la vigencia de la garantía de la manguera será solamente de noventa (90) días. El resto de los componentes de este equipo se garantizan durante dos (2) años, como se indicó anteriormente. Dado que el mantenimiento y reparación de su equipo Legacy puede ser llevado a cabo por cualquier otra empresa, le recomendamos que acuda solamente a los centros de servicio autorizados por Legacy. Los labores de mantenimiento o reparaciones inapropiadas o incorrectas invalidarán la garantía. Comuníquese con nosotros en service@legacymfg.com o en www.legacymfg.com si desea hacer un pedido, instrucciones para la instalación o desea una lista de centros de servicio autorizados.

Refacciones		
Núm. Ref.	Refacción	Descripción
1A	L8300 - W	Portacarrete para instalaciones en muros o techos
1B	L8300 - B	Portacarrete para instalaciones en muros elevado, en bancos, o pisos.
2	RP005000BK	Bastidor exterior superior c/ moldura (negro)
3	RP005002BK	Ensamble de la placa lateral del columpio Bastidor exterior superior c/ moldura
4	RP005021	Conjunto columpio para modelo L8363
4	RP005020	Conjunto columpio para modelo L8366
5	RP005015	Ensamble del tambor para mangueras de 50 pies
6	RP005010-14	Conjunto del dispositivo de guía
7	RP005012-137	Correa impulsora para los modelos
8	RP005004BK	Ensamble de la placa lateral con pestillos negra.
9	RP005003	Cubierta del tensionador
10	RP005001BK	Bastidor exterior inferior negro.
11	RP005011	Retén de la manguera
12	RP005018	Pestillo de resorte y fiador

Instructions d'utilisation



Réf.: L8363 / L8366

Dévidoir de tuyau à oxyacétylène et oxygaz rétractable série Levelwind™



AVERTISSEMENT : Les oxygaz sont des matières dangereuses pouvant provoquer des blessures graves si les mesures de précaution et les pratiques de sécurité qui conviennent ne sont pas appliquées.

Joints de raccords et de pivot : Contrôler l'étanchéité de tous les raccords et du pivot du dévidoir avant l'utilisation initiale (voir la procédure de détection de fuites de gaz) et répéter ce contrôle à intervalles rapprochés. Il est conseillé de contrôler l'étanchéité de tout le matériel au moins une fois par mois. Contrôler également l'étanchéité après tout changement de bouteille, tout changement de pièces ou toute opération d'entretien.

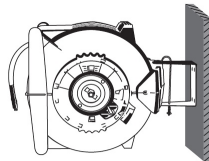
Lubrification des joints toriques : Utiliser exclusivement des lubrifiants homologués pour une utilisation dans des atmosphères riches en oxygène. Éviter tout contact de l'huile ou de la graisse avec le pivot et toute pièce au contact de l'oxygaz.

Options de montage :

ATTENTION : La hauteur maximale de pose est de 15 pi (4,5 m) au-dessus du sol. Le poids maximal des outils à l'extrémité du tuyau est de 4 lb (2 kg). Ne pas dépasser les pressions et températures maximales de service figurant sur l'étiquette du produit.

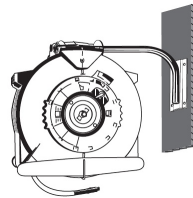
Montage mural

Jusqu'à une hauteur de 5 pi (1,5 m). Utiliser le support de montage mural/suspendu de rechange standard L8600-W.



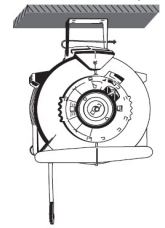
Montage mural en hauteur

Montage du dévidoir sur le mur entre 10 et 15 pi (3 et 4,5 m) de hauteur. Utiliser le support de montage mural en hauteur/sur établi en option modèle L8300-B.



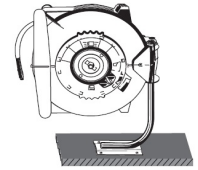
Montage suspendu

Jusqu'à une hauteur de 15 pi (4,5 m). Utiliser le support de montage mural/suspendu de rechange standard L8300-W.



Montage sur établi

Utiliser le support de montage mural en hauteur/sur établi en option modèle L8300-B.



Pose :

Le dévidoir de tuyau rétractable LEVELWIND ne nécessite qu'un minimum d'assemblage.

- 1) N'utiliser l'oxyacétylène et l'oxygaz que dans des endroits bien aérés. Placer le support sur une surface de montage plane. Au crayon, marquer les trous arrière du support sur la surface. Utiliser un niveau pour s'assurer que le support sera horizontal une fois posé. Fixer les supports sur la surface avec des vis (non fournies).
- 2) Retirer la tige de support (A) du support (B) (VOIR FIGURE 1).
- 3) Placer le dévidoir dans le support en s'assurant que le trou du dévidoir est aligné sur les trous à l'extrémité du support.
- 4) Insérer la tige de support à travers les trous alignés du dévidoir et du support.
- 5) Raccorder l'un des côtés du tuyau d'arrivée au raccord d'entrée du dévidoir. Raccorder l'autre côté à la source d'oxyacétylène ou d'oxygaz (VOIR FIGURE 2). Vérifier que tous les raccords sont secs.

Fig. 1

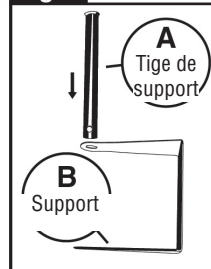
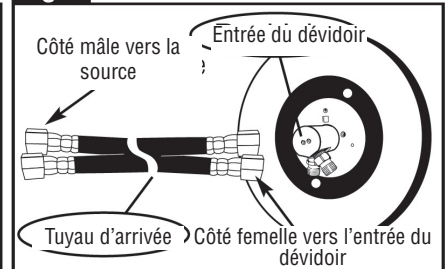


Fig. 2



IMPORTANT : NE PAS utiliser de pâte à joint de tuyauterie, de lubrifiant pour filetage, d'huile ni de graisse. Serrer le raccord de tuyau à la clé. Le tuyau à oxygène comporte des raccords avec filetage à droite. Le tuyau à acétylène rouge comporte des raccords avec filetage à gauche.



AVERTISSEMENT : Contrôler l'étanchéité du système et de tous les raccords avant utilisation. Recontrôler fréquemment le système (une fois par mois environ), ainsi qu'à chaque changement de bouteille de gaz et après toute opération d'entretien sur le système.

MODE D'EMPLOI

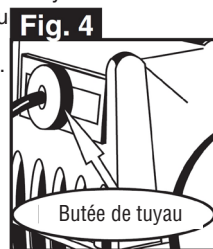
Le dévidoir de tuyau rétractable LEVELWIND peut fonctionner en roue libre (FREERUN) ou se bloquer tous les 3 pi (91 cm) en mode de verrouillage (LATCHING ZONE). Il suffit de placer la manette de mode dans la position souhaitée (VOIR FIGURE 3). **MODE DE VERROUILLAGE « Latching Zone » :** Le dévidoir LEVELWIND comporte une seule zone de verrouillage. Le dévidoir peut être bloqué à chaque tour de tambour (3 pi [90 cm] de tuyau environ). Le passage du mécanisme de blocage à rappel sur la zone de verrouillage s'accompagne d'un déclic audible. La zone de verrouillage fait basculer le verrou de sorte qu'il s'engage dans la position de verrouillage ou qu'il l'évite. Une traction sur le tuyau directement hors du dévidoir fait « basculer le verrou » de manière à ce qu'il puisse passer en position de verrouillage. Le retrait du tuyau dans le dévidoir maintient le verrou « basculé » de manière à ce qu'il évite la position de verrouillage.

Fig. 3



Verrouillage - Tirer la longueur souhaitée de tuyau. Tout en tirant le tuyau hors du dévidoir, attendre le déclic. **ARRÊTER !** Ne pas tirer davantage ! Le fait de tirer le tuyau (sur plus de 14 po [35 cm]) après le déclic le fait sortir de la zone de verrouillage. Il suffit ensuite de laisser le tuyau revenir dans le dévidoir (moins de 14 po [35 cm]) pour que le verrou s'engage dans la position de verrouillage. Le dévidoir est à présent bloqué.

Retrait – Lorsque le verrou est engagé en position de verrouillage, tirer le tuyau hors du dévidoir jusqu'au déclic (35 cm environ). **ARRÊTER !** Ne pas tirer davantage ! Le fait de tirer le tuyau sur plus de 3 pi (91 cm) après le déclic produit un trou complet du tambour et le ramène dans la zone de verrouillage, où le dévidoir est à nouveau verrouillé. Laisser à présent le tuyau rentrer de lui-même dans le dévidoir. Le dévidoir continue d'enrouler le tuyau jusqu'à ce qu'il soit complètement rétracté. Pour verrouiller à nouveau le dévidoir pendant le retrait du tuyau, il suffit d'attendre un déclic. **ARRÊTER !** Tirer lentement le tuyau hors du dévidoir jusqu'au second déclic. **ARRÊTER !** Ne pas tirer davantage. À présent, laisser le tuyau revenir lentement dans le dévidoir (moins de 14 po [35 cm]) pour que le verrou s'engage en position de verrouillage. Le dévidoir est à présent bloqué.

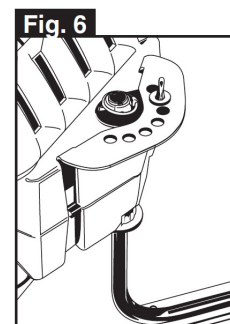
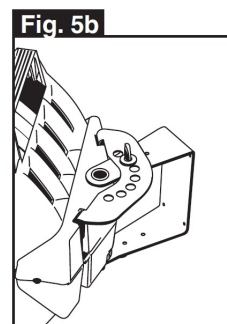
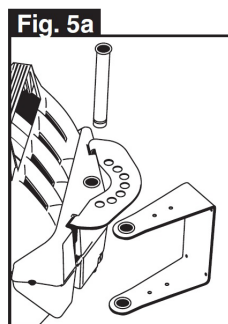


BRIDE DE VERROUILLAGE À SEPT POSITIONS

Le dévidoir de tuyau rétractable LEVELWIND peut pivoter librement sur son support ou être verrouillé dans l'une de sept positions, en fonction des besoins.

SUPPORT STANDARD

- 1) Extraire la tige de support du dévidoir (VOIR FIGURE 5A).
- 2) Placer la bride de verrouillage à sept positions sur le support en alignant les trous de tige. Remettre la tige en place de manière à fixer la bride, le dévidoir et le support (VOIR FIGURE 5B).
- 3) Pivoter le support pour l'orienter dans la position souhaitée et le bloquer avec l'attache (VOIR FIGURE 5B).



Support de montage mural en hauteur/sur établi en option (voir Figure 6)

ENTRETIEN

DÉTECTION DES FUITES DE GAZ :

Contrôler les conduites d'oxygène et d'oxygaz (c.-à-d. d'acétylène) séparément. Vérifier que tous les raccords entre la bouteille et le chalumeau sont bien serrés.

- 1) Fermer les deux robinets du chalumeau.
- 2) Ouvrir le robinet de la bouteille d'oxygène et régler la pression d'arrivée à 25 psi ou plus.
- 3) Fermer le robinet de la bouteille d'oxygène et observer le manomètre d'alimentation. En cas de baisse de pression, remettre le tuyau sous pression (étape 2) et contrôler TOUS les raccords, y compris entre le tuyau et le pivot ET sur le corps du pivot, en y brossant de l'eau savonneuse pour voir s'il se forme des bulles.
- 4) Ouvrir le robinet d'oxygène sur le chalumeau puis en le refermer pour décompresser la conduite. Répéter les étapes 1 à 3 avec l'oxygaz, sous une pression d'alimentation de 10 psi. Décompresser le tuyau d'oxygaz.
- 5) Changer ou réparer immédiatement toute pièce défectueuse et répéter cette procédure de détection de fuite.

RÉGLAGE DE LA TENSION :

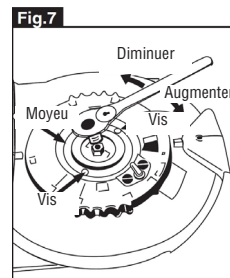
La tension du ressort de rappel du dévidoir est réglée à l'usine. Si le dévidoir se détend complètement, identifier le numéro de modèle du dévidoir dans le tableau Réglage de tension d'usine et voir le nombre de tours nécessaire pour obtenir la tension correcte. Si un outil pneumatique lourd est attaché à l'extrémité du tuyau, il peut être nécessaire de compenser le poids de l'outil. **NE PAS DÉPASSER** un tour complet au-delà du nombre de tours indiqué dans le tableau Réglage de tension d'usine ci-dessous.

OUTILLAGE NÉCESSAIRE

Tournevis Phillips, clé à douille 3/4 po

- 1) Coucher le dévidoir sur le côté (VOIR FIGURE 7).
- 2) Placer la clé sur l'écrou du plateau de moyeu. **TENIR FERMEMENT LA CLÉ.**
- 3) Dévisser le moyeu. **NE PAS DÉPOSER LA PLAQUE LATÉRALE.**
- 4) Tourner la clé d'un demi-tour ou jusqu'à un tour complet au maximum. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la tension. Tourner dans le sens inverse pour diminuer la tension.
- 5) Remettre les vis du plateau de moyeu en place et les serrer. Remonter le dévidoir sur son support.

Réglage de tension d'usine	
N° de modèle de tours	Nbre
L8363	5
L8366	5



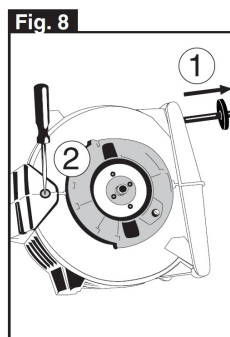
REMPACEMENT DU TUYAU

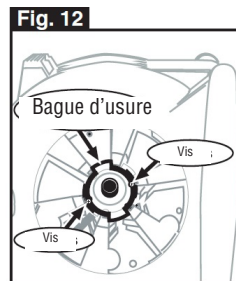
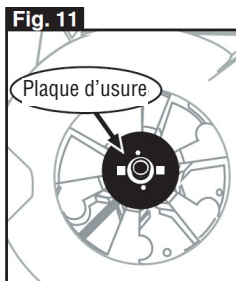
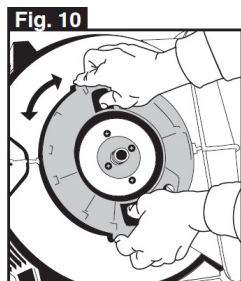
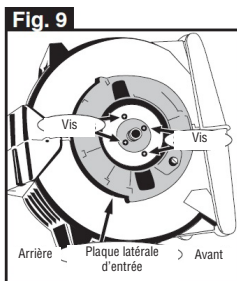
Pour assurer un bon fonctionnement, voir le numéro de référence à commander qui convient dans le table des tuyaux de rechange. Composer le 1(800) 645-8258 pour passer la commande.

Tuyaux de rechange	
N° de modèle	Description
RP005063	Tuyau de rechange complet pour L8363
RP005066	Tuyau de rechange complet pour L8366
L8366LI-10	Tuyau d'arrivée à oxygaz double 1/4 po x 10 pi pour L8366
L8366LI	Tuyau d'arrivée à oxygaz double 1/4 po x 5 pi pour L8366

TUYAUX DE RECHANGE

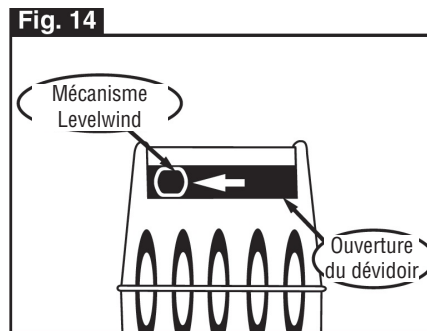
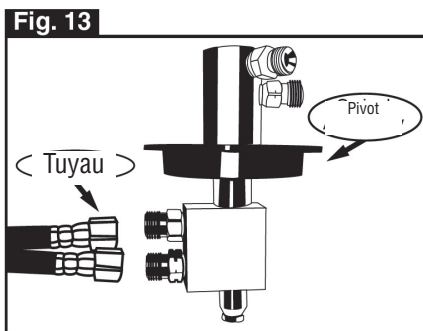
- 1) Tirer toute la longueur du tuyau hors du dévidoir (VOIR FIGURE 8).
- 2) Lorsque toute la longueur du tuyau est hors du dévidoir, placer un tournevis long (3/8 po de diamètre) à fond à travers le trou situé à l'arrière du dévidoir. Cela évite que le dévidoir se rétracte lors du remplacement du tuyau.





DÉPOSE DE LA PLAQUE LATÉRALE

- 3) Repérer la plaque latérale d'entrée. Déposer les deux attaches extérieures (VOIR FIGURE 9). En plaçant les doigts sur les gorges sur le dessus et le dessous de la plaque latérale, enfoncer les pattes de blocage en même temps avec les pouces (VOIR FIGURE 10). Tourner la plaque latérale dans un sens ou l'autre pour la débloquer. Déposer la plaque latérale.
- 4) Tirer fermement le pivot hors du tambour (VOIR FIGURES 11 et 12).
- 5) Débrancher les tuyaux du pivot (VOIR FIGURE 13).
- 6) Tirer la longueur restante de tuyau hors de l'ouverture avant du dévidoir.
- 7) Faire passer le tuyau de rechange à travers l'ouverture avant du dévidoir. Faire passer le tuyau à travers le mécanisme de mise à niveau du tuyau (VOIR FIGURE 14).
- 8) Insérer le tuyau à travers le centre du tambour. Le centre du tambour comporte quatre passages de tuyau correspondant aux diamètres intérieurs de tuyau suivants : 3/8, 1/2, 5/8 et 3/4 po. Tirer les tuyaux à travers l'ouverture marquée 1/2" HOSE (VOIR FIGURE 15). Tirer suffisamment de tuyau pour le raccorder au pivot.
- 9) Serrer les tuyaux sur le pivot et mettre le pivot en place dans le tambour. Veiller à bien insérer l'arbre du pivot dans le logement pour arbre de niveau (VOIR FIGURE 16).
- 10) Remettre la plaque latérale en place en l'enclenchant à plat dans le côté du dévidoir. Faire tourner la plaque latérale jusqu'à l'engagement des pattes de blocage.
- 11) Remettre les deux vis extérieures de plaque latérale en place et serrer.
- 12) Enlever le tournevis de l'arrière du dévidoir.
- 13) Enrouler le tuyau dans le dévidoir.

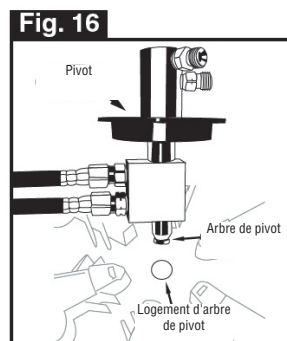
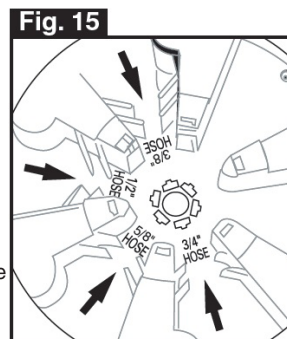


REMPACEMENT DES JOINTS DE PIVOT

IMPORTANT : Pour assurer un bon fonctionnement, voir le numéro de référence de la pièce à commander dans le tableau des joints de pivot de rechange. Composer le 1(800)-6458258 pour passer la commande.

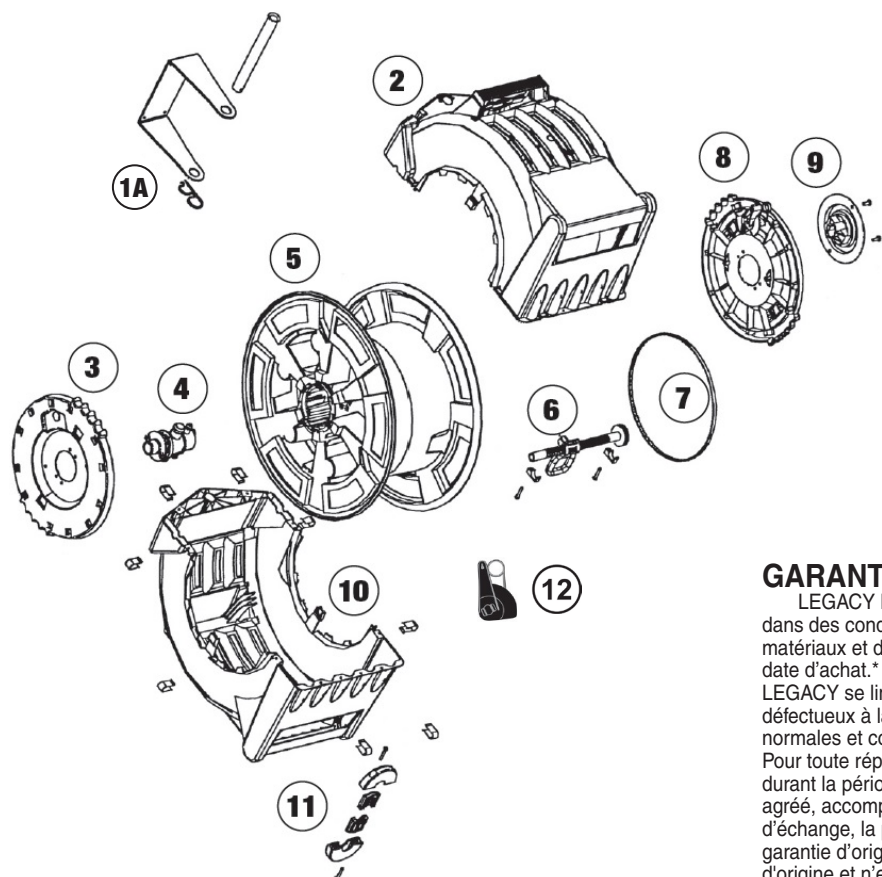
Nécessaires de rechange pour pivot	
Réf.	Description
RP005019	Joints de rechange pour L8366
RP005020	Pivot complet pour L8366
RP005021	Pivot complet pour L8363
RP005022	Joints de rechange pour L8363

- 1) Répéter les étapes 1 à 5 de la procédure de REMPLACEMENT DE TUYAU.
- 2) Serrer les tuyaux sur le nouveau corps de pivot et mettre le pivot en place dans le tambour. Veiller à bien insérer l'arbre du pivot dans le logement pour arbre de pivot du dévidoir (VOIR FIGURE 16).
- 3) Remettre la plaque latérale en place en l'enclenchant à plat dans le côté du dévidoir. Faire tourner la plaque latérale jusqu'à l'engagement des pattes de blocage.
- 4) Remettre les deux vis extérieures de plaque latérale en place et serrer.
- 5) Enlever le tournevis de l'arrière du dévidoir.
- 6) Enrouler le tuyau dans le dévidoir.

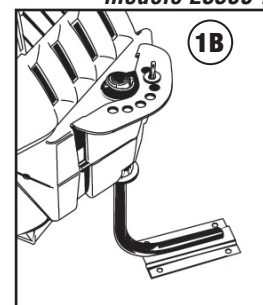


Dépannage
1) LE TUYAU NE SE RÉTRACTE PAS 1a. Tirer sur le tuyau, placer la manette de verrouillage en position FREERUN. Rétracter le tuyau dans le dévidoir. 1b. Le ressort est cassé. Appeler le service après-vente.
2) LE TUYAU NE SE RÉTRACTE PAS COMPLÈTEMENT 2a. Tension trop faible du ressort ? 2b. Tuyau de rechange trop lourd ? 2c. Le tuyau ne se rétracte pas uniformément ? Le mécanisme Levelwind™ fonctionne-t-il correctement ?
3) LE DÉVIDOIR NE SE VERROUILLE PAS 3a. Le tuyau est-il relâché trop vite ? 3b. Cliquet de verrouillage ou manette de mode cassés ?
4) LE DÉVIDOIR FUIT 4a. Tuyau endommagé ? 4b. Raccords mal serrés ? 4c. Joints de pivot usés ?

ASSISTANCE TECHNIQUE :
 Composer le 800-645-8258 pour toute question concernant l'installation ou le fonctionnement de ce dévidoir.



Support de montage mural en hauteur/sur établi en option modèle L8300-B



GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS*

LEGACY MANUFACTURING COMPANY (« LEGACY ») garantit que, dans des conditions normales d'utilisation, ce matériel sera exempt de vices de matériaux et de fabrication pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat.* En vertu de la présente garantie, la seule obligation de la société LEGACY se limite à remplacer ou à réparer gratuitement le matériel se révélant défectueux à la suite d'une utilisation normale, effectuée dans des conditions normales et conformément aux recommandations de la société LEGACY. Pour toute réparation ou échange, le matériel doit être expédié en port payé, durant la période de garantie, à un centre de réparation et de garantie LEGACY agréé, accompagné d'un justificatif de la date d'achat. En cas de réparation ou d'échange, la période de garantie n'est pas prolongée au-delà de la période de garantie d'origine. La présente garantie s'applique exclusivement à l'acheteur d'origine et n'est pas transférable.

La présente garantie ne s'applique pas aux articles sujets à une usure normale tels que garnitures, joints, embouts et filtres, ni au matériel endommagé à la suite d'un accident, d'une surcharge, d'un emploi abusif, d'une utilisation incorrecte, de négligence, d'une installation incorrecte ou de l'effet de matières abrasives ou corrosives, ni au matériel réparé ou modifié par quiconque non agréé par la société LEGACY pour la réparation et la modification du matériel. Aucune indemnisation ne sera accordée pour les réparations ou modifications effectuées par un acheteur sans autorisation écrite préalable de la LEGACY.

LA SOCIÉTÉ LEGACY N'ASSUMERA AUCUNE AUTRE DÉPENSE, NOTAMMENT, MAIS SANS LIMITATION, AUCUN COÛT DE PIÈCES OU DE MAIN-D'ŒUVRE QUE CE SOIT (AUTRE QUE CEUX INDIQUÉS DANS LES PRÉSENTES) ET VOTRE SEUL RECOURS, AU LIEU ET PLACE DE TOUS DOMMAGES-INTÉRÊTS INDIRECTS, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX OU AUTRES, Y COMPRIS MAIS SANS LIMITATION DE DOMMAGES-INTÉRÊTS POUR NÉGLIGENCE, SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DÉCRITS CI-DESSUS. LES GARANTIES CI-DESSUS SONT FOURNIES AU LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE DÉCLARATION OU GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, DE QUELLE QUE NATURE QU'ELLE SOIT, CONCERNANT TOUT MATÉRIEL, Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN OBJECTIF OU USAGE PARTICULIER. EN AUCUN CAS LEGACY NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE DOMMAGES-INTÉRÊTS INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX QUELS QU'ILS SOIENT POUR RUPTURE DE GARANTIE, RUPTURE DE CONTRAT, D'UNE NÉGLIGENCE, D'UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU DE TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE.

Sauf en cas de modification par écrit signée par les deux parties, la présente garantie limitée constitue l'accord complet et exclusif entre les parties et remplace tout autre accord verbal ou écrit précédent et toute autre communication entre les parties relative au domaine couvert par la présente garantie. Tout recours pour rupture de garantie doit être intenté dans les 12 (douze) mois suivant la fin de la période de garantie.

* Si ce matériel comprend un tuyau flexible, celui-ci est garanti pendant quatre-vingt-dix (90) jours seulement. Les autres pièces de ce matériel sont garanties pendant 2 (deux) ans conformément aux dispositions ci-dessus. Bien que toute entreprise puisse effectuer l'entretien ou les réparations nécessaires du matériel Legacy, nous conseillons de s'adresser uniquement aux centres de réparation agréés par Legacy. Un entretien ou des réparations inappropriés ou mal exécutés ont pour effet d'annuler la présente garantie. Communiquer avec nous à service@legacymfg.com ou www.legacymfg.com pour la commande de pièces, les instructions d'installation ou la liste des centres de réparation agréés.

Pièces de rechange

Rep.	Pièce de rechange	Description
1A	L8300-W	Support pour montage mural ou suspendu au plafond
1B	L8300-B	Support pour montage mural haut, établi ou plancher
2	RP005000BK	Boîtier supérieur avec bague de garniture (noir)
3	RP005002BK	Plaque latérale côté pivot (noire)
4	RP005021	Corps de pivot pour modèle L8363
4	RP005020	Corps de pivot pour modèle L8366
5	RP005015	Tambour pour tuyau de 50 pi (15 m)
6	RP005010-14	Dispositif de guidage
7	RP005012-137	Courroie d'entraînement pour modèles
8	RP005004BK	Plaque latérale côté cliquet (noire)
9	RP005003	Couvercle de tension
10	RP005001BK	Boîtier inférieur noir
11	RP005011	Butée de tuyau
12	RP005018	Cliquet et ressort de verrouillage